



S SCHWEIZERISCHER ZERTIFIZIERUNGSDIENST  
CE SERVICE SUISSE DE CERTIFICATION  
S SERVIZIO DI CERTIFICAZIONE  
S SWISS CERTIFICATION SERVICE

GRUPPE RÜSTUNG  
GROUPEMENT DE L'ARMEMENT  
AGGRUPPAMENTO DELL'ARMAMENTO  
DEFENCE PROCUREMENT AGENCY

SCES 014

Zertifizierungsstelle für Einbauteile  
von Schutzbauten

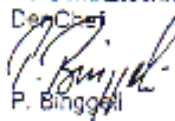
## KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG

Seite 1/3

- Produkt : Bajog-EMP-Filter
- Bescheinigung Nr. : LS S 98-260
- Antragsteller : Jaquier EMC Service SAJAG, CH-3196 Düringen
- Zusammenfassung : Gestützt auf die Ergebnisse aus der praktischen Schockprüfung mit diversen Bajog-EMP-Filtern gemäss Prüfbericht Nr. SPB 98-083 vom 07.12.1998 erfüllen alle im beiliegenden Typenverzeichnis aufgeführten EMP-Filter die Anforderungen der Schocksicherheit für den Schutzgrad "3 bar".

Spiez, 08.12.1998  
98260/WR/BGP

AC-Laboratorium Spiez  
FS Schutztechnik Materialprüfung

  
P. Binggeli

- Anhang: - Typenverzeichnis
- Beilagen: - Prüfbericht Nr. SPB 98-083  
- Technische Unterlagen

Verteiler:

- Firma Jaquier EMC Service SAJAG, Warpel 3, 3196 Düringen
- Firma Arnold Engineering + Beratung, Postfach 1204, 8152 Opfikon / Glattbrugg
- GR, BAB: - Sekt. Grundlagen (Hr. Maibach), PM (Hr. Bomer)
- Intern: - Reg. SHO
- SCES 014 (ohne Beilagen)

Diese Bescheinigung darf ohne Rücksprache mit dem AC-Laboratorium Spiez nicht auszugsweise, sondern nur in vollem Text veröffentlicht werden.

**Product: Bajog EMP filters**

Certificate nr.: LS S 98-260

Applicant: Jaquier EMC Service SA/AG, CH-3186 Düringen

Summary: On the basis of the results of the practical shock test carried out on various Bajog EMP filters as recorded in the test report nr. SPB 98-083 of December 7, 1998, we confirm that all EMP filters named in the enclosed type list meet the requirements concerning shock resistance for a rating of "3 bar".